SERIKALI YA MAPINDUZI YA ZANZIBAR

OFISI YA RAIS, FEDHA NA MIPANGO

MUONGOZO WA KUTAYARISHA MPANGO NA BAJETI KWA SERIKALI KUU NA MAMLAKA ZA SERIKALI ZA MITAA KWA MWAKA WA FEDHA 2023/2024

Umetolewa Machi, 2023

1. UTANGULIZI 1

2. MAELEKEZO MAHSUSI YA KWA UTAYARISHAJI WA MPANGO NA BAJETI KWA MWAKA 2023/2024 1

2.1 Uandaaji wa Mpango na Bajeti Kiujumla.. 1

2.2 Upangaji wa Bajeti za Mishahara 4

2.3 Maelekezo ya Utayarishaji wa Mpango wa Maendeleo kwa Mwaka 2023/24... 5

2.4 Upangaji wa Miradi Kupitia Fedha za Nje.. 6

2.5 Maelekezo ya Ukusanyaji wa Mapato 7

2.6 Maelekezo Maalumu Kwa Mamlaka za Serikali za Mitaa 8

2.6.1 Maelekezo ya Bajeti kwa Vianzio vya Mapato vya Mamlaka za Serikali za Mitaa (MSM) 8

2.6.2 Maelekezo ya Matumizi kwa Fedha za Ruzuku Kutoka Serikali Kuu...... 9

2.6.3 Fedha za Washirika wa Maendeleo.. 9

2.6.4 Fedha za Mikopo.. 9

2.6.5 Fedha za Maendeleo ya Mfuko wa Jimbo... 10

2.6.6 Maelekezo Mengine kwa Bajeti za Mamlaka za Serikali za Mitaa........ 10

3. VIPAUMBELE VYA KIBAJETI (VIGEZO VYA UGAWAJI WA RASILIMALI) KWA MWAKA WA FEDHA 2023/2024 11

TANBIHI:.. 12

3.1 Bajeti inayozingatia Jinsia (Gender Responsive Budget) 12

3.2 Malengo ya Serikali... 12

4. MAELEKEZO YA ZIADA KWA TAASISI AMBAZO ZINAPOKEA RUZUKU 13

5. MAPENDEKEZO YA MAENEO YA KIMKAKATI KWA MWAKA 2023/2024.. 14

6. TAARIFA ZA UTEKELEZAJI.. 16

6.1 Muda wa Kuwasilisha Bajeti 16

6.2 Nyaraka zinazotakiwa kuwasilishwa Afisi ya Rais Fedha na Mipango 17

7. UANDISHI WA HOTUBA YA BAJETI KWA MWAKA 2023/2024... 18

VIAMBATISHO..20

1. UTANGULIZI

Muongozo wa Utayarishaji wa Mpango na Bajeti ya Serikali kwa mwaka 2023/2024 , umeandaliwa kwa kwa kuzingatia matakwa ya Sheria ya Usimamizi wa Fedha za Umma namba 12 ya mwaka 2016, Kifungu cha 41(2) b,c na Kifungu 86(4), na Kanuni ya Sheria ya Fedha za Umma ya Mwaka 2020 kifungu cha 14 (1) na (2) kinachoelekeza " Wizara inayosimamia Fedha na Mipango kutoa Muongozo wa Utayarishaji wa Mpango na Bajeti mara tu utakapoidhinishwa Mwelekeo wa Mpango wa Maendeleo na bajeti ya Serikali kwa kila mwaka wa fedha".

Kwa upande wa Mamlaka za Serikali za Mitaa Kifungu 86 (4), Mamlaka hizo zinatakiwa kutayarisha Mpango na Bajeti kwa mujibu wa Muongozo huu na kuziwasilisha katika Mamlaka husika kwa kuidhinishwa.Uandaaji wa Mwongozo huu umefanyika kwa kutumia rejea na ala za Kisheria ikiwemo;

i. Mpango wa Maendeleo wa Zanzibar (ZADEP) wa Miaka mitano (2021-2026);

ii. Sheria ya Usimamizi wa Fedha za Umma namba 12 ya mwaka 2016;

iii. Sheria ya Ununuzi wa Umma ya mwaka 2016;

Watendaji Wakuu wa Wizara na Taasisi za Serikali wanawajibu wa kuhakikisha uandaaji mzuri wa Mipango na Bajeti kwa shughuli ambazo zimo katika maeneo maalum ya kimkakati wa Serikali ambayo yameainishwa katika nyaraka mbalimbali za kitaifa ikiwemo:

i. Ilani ya Uchaguzi ya CCM ya Mwaka 2020-2025;
ii. Dira ya Maendeleo ya Zanzibar 2050;
iii. Malengo ya Maendeleo Endelevu (SDGs) 2030;
iv. Mpango Mkakati wa Sekta (Strategic Plan);
v. Takwimu za Sensa ya Watu na Makaazi ya 2022;

vi. Kuzingatia maagizo ya Serikali yaliyotolewa na Mh.Rais Mwenyekiti wa Baraza la Mapinduzi zikiwemo hotuba anazozitoa kila siku; na
vii. Maelekezo ya Serikali Kiujumla pamoja na nyaraka tulizoziainisha hapo juu.

Muongozo huu kwa Mwaka 2023/24, unaendelea kusisitiza zaidi katika kuelekeza Wizara na Taasisi za Serikali kuandaa Mipango na Bajeti itakaytoa mwanga wa matarajio na dhamira ya Serikali kwa wananchi wote.

2. MAELEKEZO MAHSUSI YA KWA UTAYARISHAJI WA MPANGO NA BAJETI KWA MWAKA 2023/2024

Maelekezo mahsusi yanayopaswa kuzingatiwa na Maafisa Masuuli wakati wa uandaaji, uwasilishaji, utekelezaji, pamoja na utoaji wa taarifa za utekelezaji wa Mpango na Bajeti kwa mwaka 2023/24. Maafisa Masuuli wanatakiwa kuandaa Mpango na Bajeti ambayo inazingatia Mpango Mkakati wa Taasisi zao kwa kuhusisha Vipaumbele vya Mpango Mkakati Sekta (Strategic Plan), utekelezaji wa Ilani ya Chama cha Mapinduzi ya Mwaka 2020-2025 na Mpango wa Maendeleo Zanzibar 2021-2026.

2.1 Uandaaji wa Mpango na Bajeti Kiujumla

Wizara, Idara na Taasisi za Serikali Kuu na Serikali za Mitaa zinatakiwa kuandaa na kupanga Mipango ambayo itapelekea ufanisi na kuleta matokeo yaliyokusudiwa:

i Wizara na Taasisi zote za Serikali zinatakiwa kuendelea na matumizi ya Mifumo ya Serikali ya Kielotroniki kwa ajili ya ukusanyaji wa Mapato (Zanmalipo), Matumizi na ununuzi kupitia mtandaoni (E-Procurement) na Mfumo wa kuweka kumbukumbu za mali za Umma (Asset Register System) na Mfumo wa Bajeti na Matumizi (BAMAS);

ii Maafisa Masuuli wa Wizara, Idara na Taasisi za Serikali kusimamia na kuhakikisha bajeti ya mwaka 2023/24-

2025/2026 inatayarishwa kwa kuzingatia Jinsia ili kuweza kupanga shughuli kulingana na mahitaji halisi na kuhakikisha hakuna aliyeachwa nyuma (no one leg behinds) katika mipango na bajeti ya Serikali.

iii Wakuu wa Taasisi wanatakiwa kutayarisha na kuwasilisha Mpango wa Ununuzi wa Mwaka kwa mujibu wa kifungu cha 46(2) cha Sheria ya Usimamizi wa Fedha Namba 12 ya Mwaka 2016 na Kifungu cha 42 (1) cha Sheria ya Ununuzi na Uondoaji wa Mali za Umma Namba 11 ya Mwaka 2016.

iv Afisa Masuuli wanatakiwa kuepuka kuidhinisha manunuzi yaliyo nje ya Mpango wa Ununuzi na itakapotokea hali ya dharura, anatakiwa kufuata utaratibu wa Manunuzi ya dharura (Emergency Procurement), kutumia watoa Huduma waliosajiliwa na Mamlaka katika Manunuzi ya Umma,

v Manunuzi yoyote yanayohusiana na vifaa vya Teknolojia ya Habari na Mawasiliano (ICT Equipment) yanatakiwa kufanyika baada ya kupatikanwa kwa ushauri wa Idara ya Serikali Mtandao; Aidha Taasisi zinazosimamia manunuzi Taasisi Nunuzi zinatakiwa kutumia muundo (format) rasmi wa Mpango wa Ununuzi uliyotolewa na Mamlaka ya Ununuzi na Uondoaji wa Mali za Umma.

vi Wizara na Taasisi zote za Serikali zinatakiwa Kuwasilisha Mpango Kazi kwa Mlipaji Mkuu wa Serikali kwa Mujibu wa Mpangilio 'Format' iliyotolewa

vii Taasisi zote za umma zinatakiwa kuleta uchambuzi wa vifungu vya matumizi vilivyokuwa havijapewa vifungu vya Matumizi (GFS Code) katika orodha ya GFS Code tuliyoiwasilisha, na kuviwasilisha vifungu vyao vipya Afisi ya Rais, Fedha na Mipango kabla ya uingizaji wa Taarifa za Bajeti;

viii Maafisa Masuuli wanaelekezwa kutenga fedha katika upangaji wa bajeti zao kwa ajili ya mabadiliko Tabia ya nchi; watu wenye mahitaji maalum na shughuli muhimu za uendeshaji wa ofisi ikiwemo umeme, maji, simu,

ulinzi, usafi pamoja na kulipa madeni ya watumishi, wakandarasi, wazabuni na watoa huduma kwa kuzingatia ukomo uliotolewa.

ix Maafisa Masuuli wanatakiwa kusimamia upangaji mzuri wa Bajeti zao kuepusha Uhaulishaji wa Mapema, Taratibu za kuhaulisha vifungu utaanza kufanyika baada ya miezi sita (6) ya utekelezaji wa Bajeti.

x Taasisi zote zinaelekezwa kuendelea kufuata Miongozo na Sheria Kuimarisha usimamizi wa sheria na kanuni katika ukusanyaji wa Mapato na kuhakikisha vyanzo vyote vya mapato vinatambuliwa na kuwekewa alama za GFS code na kuingizwa katika Mifumo;

xi Maafisa Masuuli wanatakiwa wawatayarishe maofisa mipango ambao wana shughulikia bajeti kujianda na uingizaji wa taarifa katika mtandao mara tu itakapo tolewa ratiba watatakiwa kuwepo muda wote mpaka itakapo maliza zoezi la uwekaji taarifa katika mfumo,

xii Taasisi zote zinatakiwa zitumie taarifa ya Sensa ya watu na Makaazi ya mwaka 2022 kwa ajili ya takwimu na mipango ya taasisi zao.

xiii Maafisa Masuul wanatakiwa kutoa taarifa kwa Fedha ambazo zimeshatoka kwa ajili ya utekelezaji wa shughuli za Miradi ya Maendeleo, kutokana na kutokamilika kwa utaratibu wa matumizi wa fedha hizo kulikosababishwa na taratibu za Manunuzi au nyenginezo na kupelekea kushindwa kuzitumia mpaka kumalizika kwa mwaka wa Fedha, ili ziweze kujumuishwa katika Bajeti ya Serikali kwa mwaka unaofuata.

xiv Maafisa Masuul wanatakiwa kuwa na Mazingatio na ushirikishaji wa Mipango yote ya Taasisi kuanzia ngazi ya chini kwa watendaji ili kuepuka utekelezaji wa Bajeti usioshirikishi.

xv Maafisa Masuuli wa Wizara na Taasisi za Serikali wanatakiwa kuandaa Mipango na Bajeti kwa kuzingatia maeneo maalum ya kimkakati yaliyo ainishwa katika Malengo ya kitaifa ili kufikia malengo ya

kiuchumi na kijamii yaliyobainishwa katika vipaumbele vya Taifa.

xvi Taasisi zote zinatakiwa kuhahakikisha Mpango mkakati wa taasisi zao umeboreshwa (Updated strategic plan)

xvii Taasisi zote zinatakiwa kutumia utaalamu na Ujuzi katika Kupanga bajeti zao kwa kuzingatia mahitaji ya muda Mrefu na ushirikishwaji katika level ya Chini.

xviii Taasisi zote zinatakiwa kuwasilisha mahitaji ya bajeti muhimu ambayo yanamaelekezo na maagizo maalum ya Serikali Mapema.

xix Wizara na Taasisi zote zinatakiwa kuwasilisha taarifa za mapitio ya utekelezaji wa Bajeti ya 2022/2023 kwa kipindi cha miezi Nane .

2.2 Upangaji wa Bajeti za Mishahara

Katika uandaaji wa Bajeti ya mishahara kwa watumishi tunapaswa kuzingatia yafuatayo:

i. Muongozo utakaotolewa na OR-KUUB ambao umezingatia muundo mpya wa mishahara;
ii. Kutenga bajeti kwa ajili ya kukidhi mahitaji ya maposho maalum zinazoambatana na malipo ya mishahara yakiwemo maposho ya wakuu wa vitengo (300,000)na wakuu wa divisheni (250,000) ;
iii. Maafisa Masuuli wanatakiwa kuhakikisha upangaji wa gharama za Mishahara unazingatia Mahitaji halisi waliyoomba kwenye Bajeti yakiwemo mazingatio ya watumishi katika maeneo (masomo,ongezeko la mshahara,wastaafu na ajira mpya) ili kuepusha matumizi makubwa ya Fungu la Marekebisho ya Msahahara (salary adjustment);
iv. Mikato yote ambayo hayapo kisheria katika Mishahara yafanyiwe utaratibu maalum wa makato mfumo mpya wa **HRMS na PAYROLL** ambao unatarajiwa kutumika katika mwaka wa Fedha 2023/2024, hautaruhusu makato mengine yasiyokuwa ya kisheria

v. Kusimamia miiko ya utumishi wa Umma kanuni ya 32G inawataka watumishi wote wa Umma ambao wanachukua mkopo bakaa ya makato yake yasipungue theluthi mbili (2/3) ya mshahara wake.

2.3 Maelekezo ya Utayarishaji wa Mpango wa Maendeleo kwa Mwaka 2023/24

Kwa kipindi cha mwaka 2023/24 Wizara, Idara na Taasisi za Serikali zitapaswa kuzingatia maelekezo katika utayarishaji na utekelezaji wa Mipango ya maendeleo kama ifuatavyo:

i. Ugawaji wa rasilimali utatoa kipaumbele kwenye miradi ya kimkakati, hivyo mipango na shughuli zote za sekta ziendane na Mipango ya Kitaifa, Mpango Mkakati wa Wizara/Taasisi pamoja na maelekezo ya Serikali Kuu;
ii. Wizara, Idara na Taasisi za Serikali zinazopokea fedha za programu na miradi kutoka kwa Washirika wa Maendeleo, kuwasilisha Mpango wa fedha hizo Tume ya Mipango mara tu baada ya kuthibitishwa na Ofisi ya Rais – Fedha na Mipango Kupitia Idara ya Fedha za Nje;
iii. Maagizo yanayotolewa kutoka Serikalini yanayohusu kuanzisha kwa mradi, Taasisi husika inawajibika kufuata taratibu zilizowekwa ikiwemo kuandaa andiko la mradi kabla ya kuwasilishwa Tume ya Mipango kwa maombi ya kupatiwa fedha;
iv. Mahitaji ya matayarisho ya awali ya mradi ikiwemo kazi za uandaaji wa mikataba, michoro, 'BoQ' na utangazaji wa zabuni sekta husika zitatekeleza kazi hizo kupitia fedha za matumizi ya kawaida na hakutokuwa na utoaji wa fedha za mradi wowote kabla ya kukamilika matayarisho hayo;
v. Kupanga mipango ya maendeleo kwa weledi na uhakika ili kuepusha uhaulishaji wakati wa utekelezaji wake; na
vi. Kuwasilisha bajeti zilizo na uhalisia kwa lengo la kupelekea mgawanyo mzuri wa rasilimali fedha.

2.4 Upangaji wa Miradi Kupitia Fedha za Nje

Taasisi zote za Umma wanatakiwa kuandaa bajeti ya miradi inayogharamiwa na fedha za Wafadhili kwa mujibu wa Maelekezo yafuatayo;

i. Maafisa Masuuli Wanaweza Kufanya mazungumzo ya awali kwa ajili ya kuomba msaada au mkopo kutoka kwa washirika wa maendeleo, hairuhusiwi Taasisi yoyote Serikalini Kuingia Mikataba ya Makubaliano na Washirika wa Maendeleo ya kupokea misaada na mikopo pasipo idhini ya Waziri mwenye dhamana na masuala ya Fedha

ii. Kuwasilisha maoteo ya bajeti na takwimu za ahadi za fedha za Nje haraka Ofisi ya Rais Fedha na Mipango katika Idara ya Fedha za nje ili kukamilisha maandalizi ya ukomo wa bajeti za Mafungu

iii. Taasisi za Serikali zinazotarajia kupokea mikopo, misaada na zinazohitaji Dhamana ya Serikali zinapaswa kupata idhini kutoka kwa Waziri mwenye dhamana ya masuala ya Fedha, kwa mujibu wa kifungu cha 58(1) cha Sheria ya Usimamizi wa Fedha za Umma ya mwaka 2016 baada ya kupitiwa na Kamati ya Usimamzi wa Deni la Taifa. Uwepo wa Deni la Taifa umetajwa katika Katiba ya Zanzibar ya mwaka 1984 Sura ya 7 Ibara ya 110 (1) (2).

iv. Wizara, Idara na Taasisi za Serikali zinazopokea fedha kutoka kwa Washirika wa Maendeleo, zinatakiwa kuwasilisha Mpango na Bajeti ya fedha hizo zinazotumika kwa matumizi ya Kawaida na Miradi ya Maendeleo kwa mchanganuo wa Kipindi cha Miaka Mitatu (2023/2024 - 2025/26) (MTEF).Mchanganuo huo ujumuishe fedha za namna nne zifuatayo;

   a. Fedha zinazoingia katika akaunti za Wizara au Serikali (Special Account)
   b. Fedha zinazolipwa kwa mkandarasi moja kwa moja (Direct Payment).
   c. Fedha zinazolenga kusaidia bajeti ya Serikali (Budget Support).

d. Thamani ya kifedha katika matumizi ya Serikali kutoka kwa Washirika wa Maendeleo kwa mchango usiokuwa wa kifedha. (Contribution in kind). Sambamba na fedha za Matumizi ya Kawaida (recurrent expenditure) kutoka kwa Washirika wa Maendeleo zinatakiwa kuwasilisha wakati wa maandalizi ya bajeti .

v. Upangaji wa miradi mipya Sekta zinatakiwa kuzingatia Muongozo wa Uandaaji Miradi na Majadiliano ya Mikopo na Upokeaji wa Misaada uliotolewa na Idara ya Fedha za Nje-ORFM pamoja na kuzingatia Sheria ya Kodi ya Ongezeko la thamani (VAT) ya mwaka 1998, Jadweli namba 3 zinazoelekeza utoaji wa Msamaha wa VAT kwa Taasisi zinazotekeleza miradi iliyopo chini ya ufadhili wa fedha za Serikali na Washirika wa Maendeleo.

vi. Miradi inayoendelea kwa kila sekta inatakiwa kuwa na andiko la mradi husika. Miradi ya muda mrefu ambayo haijamalizika inatakiwa kufanyiwa mapitio ili kuainisha fedha zinazohitajika kwa kumalizia shughuli za asili za mradi huo. Inasisistizwa kuwa shughuli mpya tofauti na zilivyoainishwa katika andiko la asili hazitokubalika;

vii. Upangaji wa Programu uzingatie shughuli kuu za Taasisi husika kwa kuleta matokeo ya muda mfupi na mrefu (outputs and outcomes) malengo ya Taasisi. Miradi inayoendelea kutekelezwa kupewa kipaumbele katika kutengewa fedha kwa ajili ya kuikamilisha kabla ya kuanza miradi mipya. Aidha, Wizara ambazo zinaratibu miradi na programu zinazoshirikisha utekelezaji wa Mafungu mengine kuhakikisha bajeti za miradi hiyo zinatengwa katika Mafungu husika.

2.5 Maelekezo ya Ukusanyaji wa Mapato

i. Wizara na Taasisi zote za Serikali zinatakiwa kuhakikisha kuwa mapato yote yanakusanywa kupitia Mfumo wa Kielotroniki wa ukusanyaji wa Mapato (ZanMalipo);

ii. Inasisitizwa kuwa Wizara na Taasisi za Serikali kuhakikisha kuwa mapatoyanayokusanywa yanaingizwa katika Mfuko Mkuu wa Serikali (Hazina);
iii. Wizara na Taasisi zote zinatakiwa kuimarisha Usimamizi wa sheria na kanuni katika ukusanyaji wa Mapato pamoja na kutatua changamoto za upotevu wa Mapato ya Serikali;
iv. Wizara na Taasisi zinazokusanya mapato kuendelea kusimamia na kufuatilia mapato kwa ukaribu zaidi kwa kuzingatia vyanzo na tozo (rate) mpya za mapato.na
v. Wizara, Taasisi na Mamlaka za Serikali za Mitaa zinatakiwa kuimarisha mazingira bora ya Biashara na Uwekezaji kwa kufanya mapitio ya viwango vya Ada na Tozo, pamoja na kuoanisha baadhi ya ada ili kupunguza utitiri wa ada na tozo.
vi. Wizara na Taasisi zote zinatakiwa kuimarisha Usimamizi wa sheria na kanuni katika ukusanyaji wa Mapato, kuhakikisha vyanzo vyote vya mapato vinatambuliwa na kuwekewa alama GFS pamoja na kuendelea kutatua changamoto za upotevu wa Mapato ya Serikali Kuu na Mamlaka za Serikali za Mitaa.

2.6 Maelekezo Maalumu Kwa Mamlaka za Serikali za Mitaa

Kwa mujibu wa Sheria ya Fedha ya Umma ya mwaka 2016, kifungu namba 86(4), Afis ya Rais, Fedha na Mipango inahusika na kutoa mwongozo wa bajeti kwa ajili ya utayarishaji wa bajeti kwa Mamlaka ya Serikali za Mitaa. Aidha, Afisi ya Rais Fedha na Mipango inahusika pia kutoa rasilimali fedha kwa taasisi hizo kulingana na uwezo wa Serikali kifedha kwa kuzingatia bajeti iliyopitishwa na Mabaraza ya Madiwani.

2.6.1 Maelekezo ya Bajeti kwa Vianzio vya Mapato vya Mamlaka za Serikali za Mitaa (MSM)

Maandalizi ya Mipango na Bajeti hutegemea kwa sehemu kubwa mapato kupitia vyanzo vya ndani katika Mamlaka za Serikali za Mitaa husika. Mamlaka za Serikali za Mitaa zinapaswa kukusanya mapato kwa njia ya kielektroniki ili kuongeza ufanisi katika ukusanyaji wa mapato. Mapato hayo yanatakiwa kupangiwa matumizi mbalimbali kwa mujibu wa utekelezaji wa mpango mkakati Mamlaka ya Serikali ya Mtaa pamoja na maelekezo yaliyotolewa na Serikali kuu katika muongozo huu.

2.6.2 Maelekezo ya Matumizi kwa Fedha za Ruzuku Kutoka Serikali Kuu

Matumizi ya fedha za Ruzuku kutoka Serikali Kuu yanalenga kuimarisha huduma za jamii na kiutawala kwa ulipaji wa mishahara inayohusisha wafanyakazi wa Mamlaka za Serikali za Mitaa. Mamlaka za Serikali za Mitaa zinapaswa kutenga asilimia isyopungua 30 ya makusanyo ya mapato zitakazotumika kwa ajili ya miradi ya maendeleo.

2.6.3 Fedha za Washirika wa Maendeleo

Fedha za Washirika wa Maendeleo ni chanzo chengine cha mapato ya MSM ambapo fedha hizo zinatakiwa kutumika katika Matumizi ya kazi za Maendeleo na kutokutumika katika shughuli za matumizi ya kazi za kawaida (Recurrent). Miradi yote inayotokana na Fedha za Washirika wa Maendeleo inatakiwa kuripotiwa Ofisi ya Rais Fedha na Mipango kupitia Idara ya Fedha za Nje na Tume ya Mipango kabla ya muda wa maandalizi ya Bajeti kumalizika. Endapo zitatolewa fedha za washirika wa maendeleo baada ya kipindi cha bajeti kumalizika, taarifa za fedha hizo zitawasilishwa OR-Fedha na Mipango kwa kupata maelekezo ya matumizi ya fedha hizo.

2.6.4 Fedha za Mikopo

Mamlaka za Serikali za Mitaa zinaweza kukopa fedha zinazopatikana kwa njia ya mkopo kutoka kwa taasisi mbalimbali za kifedha kwa kupitisha maombi kwa Katibu

Mkuu mwenye dhamana na baadae maombi hayo kuwasilishwa kwa Katibu Mkuu Ofisi ya Rais-Fedha na Mipango kama taratibu zinavyoeleza.

2.6.5 Fedha za Maendeleo ya Mfuko wa Jimbo

Fedha za Mfuko wa Jimbo ni miongoni mwa vyanzo vya ndani vya mapato ya Mamlaka za Serikali za Mitaa. Kutokana na vikao na mijadala mbalimbali iliyofanyika baina ya Serikali Kuu na MSM imekubalika kuwa fedha hizi hazitafanyiwa makadirio wakati wa upangaji. Hata hivyo, fedha hizo zinatakiwa kuandikiwa ripoti wakati wa upokeaji pamoja na matumizi yake na kuwasilishwa katika ngazi zote kama utaratibu wa uwasilishwaji wa ripoti za mapato na matumizi unavyoelekeza. Fedha za maendeleo za mfuko wa jimbo zinatakiwa zitumike kwa kuzitangatia vipaumbele vya wananchi wanavyoibua kupitia Mabaraza ya Wadi na Kamati za Mashauriano za Shehia.

2.6.6 Maelekezo Mengine kwa Bajeti za Mamlaka za Serikali za Mitaa

Maafisa Masuuli ambao ni wasimamizi wa shughuli zilizopangwa katika Mamlaka za Serikali za Mitaa wanatakiwa kuzingatia yafuatayo:

i. Kuhakikisha kuwa mifumo ya kielektroniki inatumika katika makusanyo ya mapato na matumizi wakati wa uandaaji wa bajeti, na Utekelezaji wa Bajeti za MSM;
ii. Fedha zilizopangwa kwa utekelezaji wa Kazi za Maendeleo haziruhusiwi kutumika katika matumizi ya Kazi za Kawaida;
iii. Katika mipango ya mwaka kuwepo na fedha asilimia 10 ambazo zitasaidia kuchangia katika mfuko wa uwezeshaji wananchi kiuchumi kwa lengo la kusaidia makundi maalum wakiwemo wanawake na watu wenye mahitaji maalum kwa kuwapatia mikopo isiyo na

masharti magumu na kuinua vipato ili kupunguza umasikini;

iv. Mamlaka za Serikali za Mitaa zinatakiwa kutekeleza miradi mbali mbali iliyoibuliwa na wananchi katika shehia zao, ikiwemo miradi ya uendelezaji wa miji, ujenzi wa madarasa, ujenzi wa vituo vya afya, vyoo vya jamii, masoko, vituo vya abiria, upatikanaji wa maji safi na salama, machinjio, usafishaji wa mazingira na miradi ya Serikali za Mitaa kwa ajili ya kuimarisha Ustawi wa wananchi katika jamii.;

v. Kutenga fedha kwa ajili ya kusaidia maafa yanayotokea katika maeneo ya Serikali za Mitaa.

vi. Kuwatambua na kuwasajili wajasiriamali na wafanyabiashara wadogo kwa kuwapatia vitambulisho na kuwawezesha kufanya shughuli za biashara katika mazingira rafiki katika eneo la Mamlaka ya Serikali za Mitaa na kuongeza mapato.

vii. Fedha za Bajeti kwa mwaka 2023/2024 zitumike kwa utaratibu ufuatao:

    a. Asilimia 40 zielekezwe katika matumizi ya Miradi ya Maendeleo;
    b. Asilimia 40 zielekezwe katika kazi za Usafi wa Miji; na
    c. Asilimia 20 zielekezwe katika kazi za kawaida.

3. VIPAUMBELE VYA KIBAJETI (VIGEZO VYA UGAWAJI WA RASILIMALI) KWA MWAKA WA FEDHA 2023/2024

Kwa Mwaka wa Fedha 2023/2024, mgao wa fedha za Bajeti ya Serikali utaelekezwa katika maeneo yafuatayo:

i. Kutenga fedha kwaajili ya Miundombinu na Vifaa vya Mashule na Vifaa tiba;

ii. Kupunguza Matumizi Mengineyo (OC)kwa Mafungu na Taasisi zinazopokea Ruzuku;

iii. Kuandaa Mipango na Bajeti inayozingatia Jinsia;

iv. Kuzidi Kuimarisha Nidhamu na uwajibikaji juu ya Matumizi sahihi ya Mifumo ya Serikali katika Mapato na Matumizi;na
v. Kutenga Fedha kwa ajili ya kugharamia ulipaji wa madeni kwa ajili ya utekelezaji wa Mpango wa Maendeleo.

TANBIHI:

3.1 Bajeti inayozingatia Jinsia (Gender Responsive Budget)

Ofisi ya Rais Fedha na Mipango inaendelea na Mageuzi ya bajeti ya Serikali kwa lengo la kuimarisha usimamizi wa fedha za Umma. Mageuzi hayo kwa bajeti ya mwaka 2023/24 yatahusisha uingizaji wa dhana ya masuala ya jinsia katika uandaaji na utekelezaji wa Bajeti ya Serikali kwa Wizara, Idara na Taasisi za Serikali. Hivyo, kwa mwaka wa Fedha 2023-2024 Sekta zote zinatakiwa kupanga bajeti zao kwa kuzingatia masuala ya jinsia.
Hivyo, Maafisa Masuuli wanatakiwa kuhakikisha wanatenga kasma ya matumizi wakati wa uandaaji wa bajeti kwa **kuzingatia jinsia** ili kuiwezesha Serikali kufanikisha lengo la kupeleka huduma bora kwa wananchi wote. Ambapo taarifa zake zinazotafautisha makundi maalum (disaggregated data) mfano; wanawake, wanaume, vijana, watoto, walemavu na wazee n.k.
Viashiria vinavyohusiana na SDGs na Zanzibar Minimum Set of gender Equality and womens Empowernment (Fuata link https://www.ocgs.go.tz/) zitakazosaidia kuweka shabaha na viashiria sahihi vinavyohusiana na jinsia.

3.2 Malengo ya Serikali

Malengo hayo ni pamoja na kuimarisha rasilimali watu, kusimamia ubora wa huduma za jamii ikiwemo elimu, afya,maji na mazingira endelevu na misingi imara ya utawala bora. Maafisa Masuuli wanatakiwa kuandaa Mipango na

Bajeti ambayo inazingatia Mpango Mkakati wa Taasisi zao kwa kuhusisha Vipaumbele vya Mpango Mkakati Sekta (Strategic Plan), utekelezaji wa Ilani ya Chama cha Mapinduzi ya Mwaka 2020-2025, Mpango Mpya wa Maendeleo utaotekeleza Dira ya 2050, Maelekezo ya Serikali Kiujumla yakiwemo:

i. Kujenga Uchumi wa kisasa wa Bluu (Blue Economy) unaojumuisha kuwawezesha wavuvi kwa kuwapatia vyombo vya kisasa na mikopo kwa ajili ya kuendeleza shughuli za uvuvi.
ii. Kuimarisha Utalii hii ni kuweka maeneo maalum kwa uwekezaji Strategic "Investment Area" ili kutowa vivutio maalumu kwa wawekezaji sambamba na Bandari ya meli za Kitalii
iii. Kuimarisha Miundombinu kwa Kukuza Sekta za Biashara na Viwanda Zanzibar
iv. Kuimarisha Huduma za Jamii ikiwemo Elimu, Afya, Maji safi na salama.

4. MAELEKEZO YA ZIADA KWA TAASISI AMBAZO ZINAPOKEA RUZUKU

Taasisi za ruzuku zinatakiwa kuandaa bajeti kwa kuhusisha Mpango Mkakati (Strategic Plan), Mpango wa Matumizi wa Muda wa Kati (MTEF) na kufuata Mfumo wa Bajeti inayozingatia Programu (PBB) pamoja na kuhusisha shughuli zote za Taasisi na utekelezaji wa Ilani ya Chama Cha Mapinduzi katika maeneo yao sambamba na kuzingatia ahadi za Rais katika maeneo wanayoyasimamia. *"Taasisi zote zinazopokea Ruzuku zinatakiwa kuwasilisha ripoti ya utekelezaji ya mwaka 2021/2022 pamoja na mchanganuo wa Mapato na Matumizi na uchambuzi wa bajeti zao za MTEF kabla ya uwasilishaji wa Bajeti."* Aidha,Taasisi hizi zinatakiwa kusimamia vizuri makusanyo ili kukidhi nakisi ya bajeti zao kwa lengo la kujitegemea.

TANBIHI: Kwa matayarisho ya Bajeti ya mwaka 2023/2024, Taasisi zote zinazopokea ruzuku zitatakiwa kuingiza taarifa za bajeti katika Mifumo iliyopo (BAMAS) kwa kuingiza uchambuzi wa vifungu vya Bajeti kama utaratibuuliotumoka mwaka jana.

5. MAPENDEKEZO YA MAENEO YA KIMKAKATI KWA MWAKA 2023/2024

Mpango wa Maendeleo wa mwaka 2023/24 uko katika kutekeleza Mpango wa Maendeleo wa Zanzibar wa mwaka 2021- 2026 (ZADEP), Ilani ya uchaguzi ya Chama Cha Mapinduzi (CCM) 2020-2025 na Maelekezo, Hotuba na Ahadi za Mheshimiwa Rais wa Zanzibar na Mwenyekiti wa Baraza la Mapinduzi. Mpango wa Maendeleo wa mwaka 2023/24 umepangwa kutumia jumla ya TZS 1,463.20 bilioni, matarajio kugawanywa katika maeneo yafuatayo:

i. **Kuendeleza uimarishaji wa miundombinu ya bandari na viwanja vya ndege**

a. Ujenzi wa uwanja wa ndege wa Pemba;

b. Ujenzi wa uwanja wa ndege wa Nungwi;

c. Ujenzi wa bandari Jumuishi ya Mangapwani;

d. Kuimarisha bandari ya Malindi, Wete na Mkoani;

e. Kuimarisha Miundondombinu ya Mawasiliano na Ujenzi wa Kituo cha Utunzaji wa Taarifa za Kielectroniki (Data Center).

ii. **Kuendeleza uimarishaji wa Miundombinu ya barabara**

a. Programu ya Ujenzi wa barabara kuu (Chake Chake-Mkoani km 43, Tunguu-Makunduchi km 48.5, Chake Chake – Wete km 22, Fumba-Kisauni km 12);

b. Programu ya ujenzi wa barabara za mjini kilomita 100.9;

c. Programu ya ujenzi wa barabara za vijijini kilomita 275.9; na

d. Ujenzi wa barabara za ndani kilomita 277.

iii. Kuendeleza uimarishaji wa uchumi wa buluu

a. Ujenzi wa bandari jumuishi na za uvuvi (Mkokotoni kwa Unguja na Shumba Mjini, Wete na Mkoani kwa Pemba);

b. Ujenzi wa madiko na masoko ya kisasa ya samaki katika maeneo ya Kama na Fungurefu.

iv. Kuendelea kuwawezesha wananchi kiuchumi wakiwemo Vijana na Wanawake

a. Programu ya kufanya mageuzi kwa wajasiriamali kwa kuongeza vipato vyao (ikiwemo kuwarasimisha, ujenzi wa vituo vya kuwaendeleza, huduma za usarifu wa mazao na kuwaunganisha na masoko);

v. Kuendeleza uimarishaji wa Huduma za Kijamii na Uhifadhi wa Mazingira

a. Ukarabati na Utanuzi wa hospitali ya Rufaa ya Mnazi Mmoja;

b. Ujenzi na uimarishaji wa nyumba za madaktari;

c. Ujenzi wa hospitali ya Binguni ambayo itakua ni Taasisi ya tiba, tafiti na kufundishia;

d. Programu ya Mageuzi ya Sekta ya Elimu (kujenga na kuimarisha miundombinu ya skuli, dakhalia na madarasa, maktaba, samani, maabara, nyumba za walimu na kuimarisha matumizi ya teknolojia

katika kujifunza na kufundishia, kuandaa walimu na mitaala mipya);

e. Programu ya Uimarishaji wa Miundombinu ya Usambazaji wa Maji Safi na Salama pamoja na usimamizi wa rasilimali wa vyanzo vya maji;

f. Kuongeza usambazaji na kuunganisha umeme mijini na vijijini ikiwemo utekelezaji wa mradi wa ZESTA;

g. Mradi wa kuimarisha ulinzi na usalama;

h. Programu ya ukuzaji uchumi jumuishi Zanzibar (Boosting Inclusive Growth for Zanzibar- Big Z); na

i. Mradi wa Ujenzi wa nyumba zikiwemo za bei nafuu

TANBIHI: Katika utekelezaji wa miradi ya maendeleo, Serikali itahakikisha inazingatia utunzaji wa mazingira katika maeneo yote ikiwemo kuimarisha ukijani hapa Zanzibar (**Zanzibar Green Legacy Initiative**).

6. TAARIFA ZA UTEKELEZAJI

Wizara, Idara, Taasisi Zinazojitegemea na Mamlaka za Serikali za mitaa zinatakiwa Kuwasilisha taarifa za utekelezaji wa Bajeti (Mapato, Matumizi ya Kawaida na Miradi ya Maendeleo) kwa kipindi cha miezi Nane (8) Julai-februari 2023.

6.1 Muda wa Kuwasilisha Bajeti

Wizara na Idara zote za Serikali na Mamlaka za Serikali za Mitaa zinatakiwa kupanga na kutayarisha Bajeti zao kwa kipindi cha miaka mitatu (2023/2024-2025/2026) kwa kuzingatia Mpango Mkakati (SP) wa Taasisi zao ili kupata

ufanisi na nidhamu katika Matumizi sambamba na utengaji na ugawaji wa Rasilimali kimkakati.

Inasisitizwa kuwa Taasisi zote zinatakiwa kuwasilisha MTEF zao mara tu baada ya muongozo huu kutoka na ziwasilishwe Nakala Ngumu kwa Katibu Mkuu, Ofisi ya Rais Fedha na Mipango na siku ya kikao cha majadiliano ya Bajeti kwa mujibu wa Ratiba iliyoambatishwa, Nakala laini (Soft copy) iwasilishwe katika Idara ya Bajeti kwa kutumia email (staffbajeti@gmail.com).) itumwe kabla ya tarehe ya kikao,

Sekta zinasisitizwa kufuata muongozo huu kwa ajili ya kupata ufanisi na uwasilishaji mzuri wa kazi.

6.2 Nyaraka zinazotakiwa kuwasilishwa Afisi ya Rais Fedha na Mipango

i. Taarifa za Utekelezaji wa Bajeti ya mwaka 2021/2022 kwa Taasisi zinazopokea Ruzuku;
ii. Taarifa za Utekelezaji za Mapato, Matumizi ya Kawaida na ya Maendeleo kwa Kipindi cha Miezi 8 (Julai-Februari, 2022/23) kwa Wizara Idara na Taasisi za Serikali kuu na Serikali za Mitaa ;
iii. Maeneo ya Vipaumbele vya Sekta husika kwa mwaka wa fedha 2023/24, ambazo bajeti yake haijapangwa katika Miradi ya Maendeleo.

TANBIHI:

i. Wizara na Taasisi zote za Serikali zinatakiwa kuhakikisha shughuli zinazopangwa na gharama zake (MTEF cost) ziwe na mahusiano ya moja kwa moja na Mpango mkakati wa Sekta (Strategic Plan) Aidha, Makatibu Wakuu wote wanaombwa kuzipatia idara zinazojitegemea zilizo chini ya Wizara yake Nakala ya muongozo huu;

ii. Uingizaji wa taarifa za Bajeti unatarajiwa kufanyika siku ya 27/03/2023, katika ukumbi wa ZURA uliopo Maisara Zanzibar na kwa upande wa Pemba zoezi hilo litafanyika katika Ofisi ya Rais Fedha na Mipango katika jengo liliopo Gombani-Pemba.

7. UANDISHI WA HOTUBA YA BAJETI KWA MWAKA 2023/2024

Kwa Mwaka wa Fedha 2023/2024, Hotuba za uwasilishaji wa Bajeti katika Baraza la Wawakilishi zitawasilishwa kwa utaratibu ufuatao:

A. UTANGULIZI
B. MUUNDO NA MAJUKUMU YA WIZARA
C. UTEKELEZAJI WA MAJUKUMU MAKUU YA WIZARA KWA KIPINDI CHA JULAI 2022-MACHI 2023
   a. Mapato yaliyokusanywa na Wizara ikilinganishwa na malengo yaliyowekwa.
   b. Changamoto na mafanikio inapendeza yakiainishwa kwa uwazi zaidi.
   c. Fedha iliyopatika kwa kipindi cha utekelezaji ikilinganishwa na Bajeti ya kipindi cha tathmini pamoja na bajeti ya Mwaka 2022/2023;
   d. Utekekelezaji wa Programu za Wizara kwa Kipindi cha Julai 2022-Machi 2023.
D. UTEKELEZAJI WA MIRADI INAYOSIMAMIWA NA WIZARA KWA KIPINDI CHA JULAI 2022-MACHI 2023.
E. UTEKELEZAJI WA BAJETI ZA TAASISI ZINAZOSIMAMIWA NA WIZARA KWA JULAI 2022-MACHI 2023.
F. MWELEKEO WA BAJETI KWA TAASISI ZINAZOSIMAMIWA NA WIZARA 2022/2023.
G. MWELEKEO WA BAJETI YA WIZARA KWA MWAKA 2023/2024.
   a. Vipaumbele vya Wizara kwa mwaka 2023-2024;
   b. Makadirio ya Mapato na Matumizi ya Wizara kwa mwaka 2023/204; na
   c. Muelekeo wa matumizi kwa Programu za Wizara…………
H. SHUKRANI

I. HITIMISHO

Wakuu wa mafungu yaliyomo katika Bajeti ya Serikali, Wakuu wa Taasisi zinazopokea Ruzuku kutoka Serikalini, Mamlaka za Serikali za Mitaa, naomba tupokee muongozo huu na kuanza matayarisho ya Bajeti kwa mwaka 2023/2024.

Ahsante

DKT. JUMA MALIK AKIL
MLIPAJI MKUU WA SERIKALI
ZANZIBAR.

Nakala:

Mhandisi. Zena Ahmed Said
Katibu wa Baraza la Mapinduzi na Katibu Mkuu Kiongozi,
Zanzibar.

VIAMBATISHO

Kiambatisho namba 1:	Muundo wa uwasilishaji wa Fedha za Washirika wa Maendeleo kwa Matumizi ya Kawaida na Miradi ya Maendeleo.
Kiambatisho namba 2:	Muundo wa Mpango Kazi.
Kiambatisho namba 3:	Muundo wa kuwasilisha utekelezaji wa Bajeti.
Kiambatisho namba 4:	Kalenda ya Bajeti na Utekelezaji wa Mipango ya Kitaifa
Kiambatisho namba 5:	.Kasma za Bajeti za Mapato na Matumizi (GFS code).

Kiambatisho No:1

Revolutionary Government of Zanzibar

Donor Financial Commitments Table

Section 1 - Project Funds

Project Ref	Project Ref	Project Name	Funding Type	Currency of Agreement	Anticipated Expenditure	Budget Estimate	Commitment Estimate	Commitment Estimate	Other Details: Additional Information	
Org.	RGOZ				2022/23	2023/24	2024/25	2025/26	Sector	Principal Govt Partner

Section 2 - Budget Support

Programme	Programme	Programme Name	Funding Type	Currency of Agreement	Anticipated Disbursement	Disbursement Estimate	Commitment Estimate	Commitment Estimate	Additional Information	
Ref Org.	Ref RGOZ				2022/23	2023/24	2024/25	2025/26	Sector	Principal Govt Partner

Section 3 - Direct Support

Project	Project	Details (Please provide as much detail as possible)	Funding Type	Currency of Agreement	Anticipated Expenditure	Budget Estimate	Commitment Estimate	Commitment Estimate	Additional Information	
Ref Org.	Ref RGOZ				2022/23	2023/24	2024/25	2025/26	Sector	Principal Govt Partner

Section 4 - Contribution in Kind

Project	Project	Details (Please provide as much detail as possible)	Type of Inputs	Unit of Value	Anticipated Inputs	Budget Inputs	Inputs Commitment	Inputs Commitment	Additional Information	
Ref Org.	Ref RGOZ				2022/23	2023/24	2024/25	2025/26	Sector	Beneficiary Institution (Enter Full Name & LGA)

Kiambatisho No : 2

MPANGO KAZI

Jina la Fungu						
Jina Programu Kuu: 1						
Jina Programu Ndogo:1						
Idara :						
	shughuli kuu (main activities)/Mradi wa Maendeleo(development Project)	**Robo ya kwanza (Q1)**	**Robo ya pili (Q2)**	**Robo ya tatu (Q3)**	**Robo ya Nne (Q4)**	**Jumla ya Makisio (Total Estimates)**
HUDUMA 1						
HUDUMA 2						
Jumla Ndogo						
Jina Programu Ndogo:2						
Idara :						
	shughuli kuu (main activities)/Mradi wa Maendeleo(development Project)	**Robo ya kwanza (Q1)**	**Robo ya pili (Q2)**	**Robo ya tatu (Q3)**	**Robo ya Nne (Q4)**	**Jumla ya Makisio (Total Estimates)**
HUDUMA 1						
Jumla Ndogo						
Jumla ya Programu Kuu 1						
Jina Programu Kuu: 2						
Jina Programu Ndogo:1						
Idara :						

Idara :						
	shughuli kuu (main activities)/Mradi wa Maendeleo(development Project)	Robo ya kwanza (Q1)	Robo ya pili (Q2)	Robo ya tatu (Q3)	Robo ya Nne (Q4)	Jumla ya Makisio (Total Estimates)
HUDUMA 1						
Jumla Ndogo						
Jina Programu Ndogo:3						
Idara :						
	shughuli kuu (main activities)/Mradi wa Maendeleo(development Project)	Robo ya kwanza (Q1)	Robo ya pili (Q2)	Robo ya tatu (Q3)	Robo ya Nne (Q4)	Jumla ya Makisio (Total Estimates)
HUDUMA 1						
Jumla Ndogo						
Jumla ya Programu Kuu 2						
Jumla ya Vote						

Kiambatisho No.3

TAARIFA ZA UTEKELEZAJI WA BAJETI MWAKA 2022/2023 KWA KIPINDI CHAMIEZI SITA (JULAI - DISEMBA)

MAPATO

NUM.	KASMA(GFS CODE)	MAELEZO YA GFS CODE	BAJETI 2022/2023	BAJETI JULAI-FEBRUARI	HALISI JULAI-FEBRUARI	ASILIMIA YA MAKUSANYO	MAELEZO

MATUMIZI YA KAWAIDA (OC)

NUM.	PROGRAM CODE	JINA LA PROGRAMU	BAJETI 2022/2023	BAJETI JULAI-FEBRUARI	HALISI JULAI-FEBRUARI	ASILIMIA YAUTEKELEZAJI	MAELEZO

MATUMIZI YA MIRADI YA MAENDELEO

NUM.	CODE ZA MRADI	JINA LA MRADI	BAJETI 2022/2023	BAJETI JULAI-FEBRUARI	HALISI JULAI-FEBRUARI	ASILIMIA YAUTEKELEZAJI	MAELEZO

Kiambatisho No :4

BUDGET CALENDER FOR THE IMPLEMENTATION OF NATIONAL PLAN IN FY 2023/2024			
TIME FRAME	**PARTICULAR ACTIVITIES**	**METHODS**	**KEY ACTORS**
First Week of July	Amendment of estimate book after approval to HoR	Review of approved budget to include HoR changes	DB
Second Week of July	Export budget entry to Epicor for expenditure	Transfer budget Informatiom from CBMS (Budget System) to EPICOR (Payment System)	DB, Acc GEN
	Submission of Cash Flow (MDAs)	Prepare Cash Flow in line with HoR approved	DB, AccGen & MDAs
	Preparation for the fourth quarter budget implementation	Collection of data and preparation of report	
	Preparation and Submission of Annual Payroll Report	Preparation of report	DB
First Week of August	Annual Sector Performance and Budget Review (Previous fi	Collection of data and preparation of report	DB, AccGen, DEF, ZPC & POFP Institutions
First Week of September	Submission of Concept note of Development project financ	Project screening and appraisal	ZPC & MDAs
Third Week of September	Review Accounting and Audit Report	Collection of data and preparation of report	AccGen & Internal Auditor
	Preparation of final account report	Collection of data and preparation of report	AccGen & MDAs
Fourth Week of September	Submission of Final account report to CAG	Draft financial accounts submitted to CAG	AccGen
First Week of October	Review and budget report (first Quarter)	Collection of data and preparation of report	DB, AcGen,ZPC
Fouth Week of November	Strategic Sector Dialogue with DPs	Discussion with Sectors and donars	DEF & MDAs
	Submission Consolidated of Final account report to CAG	Preparation of report and Sumbmission	AccGen & CAG
	Update Macroeconomic indicators	Revised inputs and reporting projection	ZPC
First Week of December	Submission of Project Proposal	MDAs submit proposal to ZPC	ZPC & MDAs
Third Week of December	Sector Dialogue with MDAs (Donar Fund Project)	Debate on Projects appproved by Donar	DEF & MDAs

17	Fourth week of December	Discussion with members of Tax reforms Task Force on pro	Workshop organised and draft and stakeholders presented revenue measure	DFPF- POFP, CB, ZPC, MDAs & Private
18		Budget and Economic Fora Central and Local Government	Presentation of National Planning and Budget Performance and Government Budget Outlook for	DB & ZPC
19	Second Week of January	Review of budget implementation on recurrent and develop	Collection of data and preparation of report	DB, Acgen,ZPC,EF,
20	Second Week of January	Budget training to Ministries, Department and Agencies.	Presentation of challenges of previous year	DB
21		Preparation of Budget Framework Paper	Collection of data and preparation of report	DB & ZPC
22	Third Week of January	Discussion Budget Framework Paper to IMTC	Rationalisation of Plans and budgets from Techinical member	DB & ZPC
23	Third Week of January	Discussion of National Planning to ZPC	Presentations and discussions	ZPC
24	Fourth Week of January	Discussion Budget Framework Paper to BLM	Cabinet discussions	DB & ZPC
25	First Week of February	Re-submission of project	Re - appraisal	ZPC
26	First Week of February	Discussion Budget Framework Paper to the Budget Comm	Cabinet discussions	DB & ZPC
27	Third Week of February	ZPC Present approved project to President	President Approved project	ZPC
28		Approval Budget Framework Paper to HoR	Submission and Discussion	DB & ZPC
29	Fourth Week February	Issuing Budget Guideline and development Plan with MD	Issue guide with ceilings for each MDAs	POFP & MDAs
30		Budget dialogue Consultation meetings	Discussion based on Ceilling and Priorities with MDAs	DB, EF, ZPC and MDAs
31		Submission of Social Economic Survey Report	Submission of report to PO F&P	ZPC
32	First Week of March	Reviewing planned Performance indicators for Current year	Monitoring and report writing	ZPC & MDAs
33		Submission of Annual Work Plan and procurement Plan (M	Prepare Work Plan in line with HoR approved plans and budgets	DB, AccGen & MDAs
34	Second Week of March	• Submission and Approval of Development Plan and Budg	HoR discussions and Approve	CB & ZPC
35	Fourth Week of March	Submission and Approval Of Development Plan and Budget	IMTC discussions	CB & ZPC
36	Fourth Week of March	Submission and Approval of Development Plan to ZPC	Cabinet discussions and Approve	PC
37	Fourth Week of March	Submission and Approval of Development Plan and Budget	Cabinet discussions and Approve	CB & ZPC
38	Second Week of April	Presentation of Draft Development Plan (2020/21) to Budg	Council committee reviews	ZPC & CB
39	Third Week of April	Discussions of Development Plan and Budget with Budget	Discussions by House of Represantative Cometee	CB & ZPC
40	Third Week of April	MTEF Budget submission to POFP	submission and Dialogue	DB & MDAs
41		Budget data inputs to Budget System(ISIDORE)	data Entry	MDAs
42	Third Week of April	Printing the budget and planning books Discussions of bud	Discussions by House of Represantative Cometee	DB & ZPC
43	Fouth Week of April	Discussion of Budget Sectors with Permanent Commetee o	Compilatilon of plans and budgets using approved templates	MDAs

44	Fourth Week of April	Printing of budget Estimate book.	Compilation of plans and budgets using approved templates	CB & ZPC
45	First Week of May	Submission of Budget Speech	Hard Copy and electronic copies summited to HoR	DB, ZPC & DPPR
46		Preparation of Finance Bill	Prepare Finance bill with New Revenue Measure	POFP & AG
47		Preparation of Appropriation Bill	Prepare Appropriation bill with HoR approved budgets	
48	Second Week of May	Presenting of Plan , and budget Books to the HoR	Presentations by PO-FP and discussions	HoR,DB & ZPC
49		Discussion and Approval of Budget of MDAs	Full HoR Discussions and approval	HoR& MDAs
50	Second Week of June	Approval of Finance Bill to Budget Committees of HoR	To Prove	HoR
51		Submission of Budget Speech of Government	Contribution and responding to Argument	HoR and POFP
52	Third Week of June	Approval of Finance Bill and Appropriation Bill	Approval	HoR

Kiambatisho No :5

REVENUE

GFS Code ID	GFS Code Name Eng	GFS Code Name Swa
1111001	Income Tax Individuals	Kodi ya Mapato ya Mtu Binafsi
1111002	Pay as You Earn (PAYE)	Mapato ya Wafanyakazi (PAYE)
1111003	PAYE Transfer	Uhamisho wa Mapato ya Wafanyakazi
1111004	Withholding Tax - IRMD	Kodi Mahsusi ya Tija (TRA)
1112001	Income Tax Companies	Kodi ya Mapato ya Makampuni
1112002	Income Tax Parastatals	Kodi ya Mashirika
1112003	Skill Development Levy	Mchango wa Maendeleo ya Elimu
1112004	Contribution from Land Transfer Board	Malipo yatokanayo na Bodi ya Uhaulishaji Ardhi
1112005	Contribution from Zanzibar Maritime Authority	Malipo yatokanayo na Mamlaka Usafiri Baharini
1112006	Contribution from Reg, Eng & Buld Estimators Board	Malipo yatokanayo na Bodi ya Wakadiriaji Majengo
1112007	Contribution from Engineers Board	Malipo yatokanayo na Bodi ya Wahandisi
1112008	Contribution from Zanzibar Bureau Statandard	Malipo yatokanayo na Usimamizi wa Viwango
1133001	Estate Duty	Ada ya Mali Maiti
1141101	VAT Import	VAT Import
1141102	VAT Local	Kodi ya Ndani ya Ongezeko la Thamani
1141103	Trade Levy	Ushuru Unaotokana na Biashara
1141104	Hotel Levy-Accommodation	Ushuru wa Hoteli-Malazi
1141105	Restaurant Levy	Ushuru wa Mikahawa
1141106	Tour Operator Levy	Ushuru wa Watembezaji Wageni
1141107	Motor Vehicle Levy	Ushuru wa Vyombo vya Moto
1141108	Infrastructure Fund	Fedha ya Miundombinu
1142001	Excise Duty Local	Ushuru wa Bidhaa za Ndani
1142002	Road Development Fund	Mfuko wa Kuendeleza Barabara
1142003	Petroleum Levy	Ushuru wa Mafuta
1142004	Stamp Duty	Ushuru wa Stempu
1144001	Airport Services Charges	Ada ya Huduma Uwanja wa Ndege
1144002	Seaport Services Charges	Ada ya Huduma za Bandari

1145001	Motor Vehicle Taxes	Motor Vehicle Taxes
1145002	Driving Tests	Driving Tests
1145003	Car Registration Fees	Malipo ya Usajili wa Magari
1145004	Motor Licensing Fees	Malipo ya Leseni za Magari
1145005	Driving License Fees	Malipo ya Leseni ya Udereva
1145006	Inspection of Vehicles	Ukaguzi wa Vyombo vya Moto
1145007	Towers	Minara
1145008	Fuel Depot	Kituo cha Mafuta
1145009	Operational License for Commercial Vehicles	Leseni kwa Gari Zifanyazo Biashara
1145010	Fees on Learner	Mapato ya Lena
1145011	Fees on Badge (Drivers & Conductors)	Mapato ya Beji (Dereva na Konda)
1145012	Regulatory Authority	Tozo la Udhibiti
1146001	Withholding Tax	Kodi Mahsusi ya Tija
1146002	Estate Duty	Ada ya Utunzaji Urithi
1151001	Import Duty	Ushuru wa Forodha
1151002	Customs and Other Import Duties (Exemption 2%)	Asilimia Mbili (2%) ya Msamaha wa Ushuru
1151003	VAT Imports	Kodi ya Uingizaji ya Ongezeko la Thamani
1151004	Excise Duty - Petrol	Ushuru Bidhaa za Mafuta
1151005	Miscellaneous Customs Duties	Mapato Mengineyo ya Forodha
1151006	Excise Duty on Import	Ushuru wa Bidhaa Zinazoingizwa Nchini
1151007	Withholding Tax -IRMD	Kodi Mahsusi ya Tija
1151008	Fine on Import	Faini ya Uingizaji Bidhaa
1151009	Sea Transport Charge	Ada ya Usafirishai wa Mizigo Baharini
1151010	Fines and Penalties	Faini na Penalti
1311001	Current Grants from Development Partners	Ruzuku Kutoka Nje
1311002	General Budget Support (GBS) - URT	Misaada ya Kibajeti (GBS)-URT
1311003	Capital Grants from Foreign Government	Misaada ya Maendeleo/Vifaa Kutoka Nje
1311004	Multilateral Debt Relief Initiatives	Msamaha wa Madeni (MDRI)
1311005	Loan from Development Partners	Mikopo kutoka kwa Washirika wa Maendeleo
1331000	Current Grants from Other General Government Units	Misaada (Ruzuku na Mikopo) Kutoka Ndani
1332000	Capital Grants from Other General Government Units	Capital Grants from Other General Government Units
1333001	Treasury Bills	Hati Fungate
1333002	Treasury Bond	Hati Fungani
1333003	Loan for development Project	Mkopo kwa ajili ya Miradi ya Maendeleo
1412001	Dividend from B.O.T	Gawio la Benki Kuu
1412002	Dividend from Parastatal Organization	Gawio la mashirika
1413001	Contribution from ZURA	Mchango Kutoka Kwa Mamlaka ya Udhibiti
1413002	Contribution From Busket Fund	Mfuko wa Pamoja Kutoka kwa Wafadhili
1415001	Airport Terminal Rent	Kodi ya Kiwanja cha Ndege
1415002	Land Lease	Kodi ya Ardhi
1415003	Rent of Government Buildings	Ukodishaji wa Majengo ya Serikali

1415004	Rent of Stalls	Ukodishaji wa Mabanda/Duka/Milango
1415005	Rent of Government Harvest	Ukodishaji Mashamba ya Serikali
1415006	Rent for Rubber Plantation	Kodi ya Mashamba ya Mpira
1415007	Rent of Government Houses	Kodi ya Nyumba za Serikali
1415008	Rent for Deport	Ukodishaji wa Bohari
1415009	Rental of Equipments	Mapato Ukodishaji Vifaa
1415010	Rental of Clove Plantations	Ukodishaji Mashamba ya Mikarafuu
1415011	Rental of Machine	Ukodishaji wa Mashine
1421001	Sale of Nursery Produce	Mauzo ya Uzalishaji wa Miche
1421002	Fee for Hand Craft	Kazi za Mikono
1421003	Fee for Small Scale Industries	Mapato Viwanda Vidogovidogo
1421004	Earning from Sales of Rice	Mapato ya Mauzo ya Mpunga
1421005	Earning from Sales of Millet	Mapato ya Mauzo ya Mtama
1421006	Earning From Sales of Horticulture	Mapato ya Mazao ya Bustani
1421007	Sales of Sticker	Mauzo ya Stika
1421008	Sales for Printing Services	Mauzo ya Machapisho
1421009	Sales for Zanzibar leo News Paper	Mauzo ya Gazeti la Zanzibar Leo
1421010	Sales of Fertilizer	Mauzo ya Mbolea
1421011	Veterinary Services	Utibabu wa Wanyama
1421012	Sales of fire Extinguisher	Mauzo ya Vifaa vya Kuzimia Moto
1421013	Maintanance of Fire Extinguisher	Matengenezo ya Vifaa vya Kuzimia Moto
1421014	Tractor Services	Huduma za Matrekta
1421015	Sales of Mineral	Uuzaji wa Madini
1421016	Telecom Tower Fee	Tozo za Minara ya Simu
1421017	Receipt from Vehicle Maintanance	Matengenezo ya Vyombo vya Moto
1421018	Receipt from Vehicle Services	Huduma za Magari
1421019	Mobile Money Transfer Charges	Tozo za Miamala ya Simu
1422001	Registration of Private Schools License	Leseni za Usajili wa Skuli Binafsi
1422002	Teachers' Licences	Leseni za Walimu
1422003	Project Profile Forms	Fomu za Miradi
1422004	Clearing and Forwarding Licences	Leseni kwa Watoaji na Wasafirishaji Bidhaa
1422005	Investors Licences	Leseni kwa Wawekezaji
1422006	Registration of Births and Deaths	Uandikishaji wa Vizazi na Vifo
1422007	Registration of Marriage and Divorce	Uandikishaji wa Ndoa na Talaka
1422008	Land Documents	Nyaraka za Ardhi
1422009	Entrance Fees to Museum	Kiingilio cha Makumbusho
1422010	Permits	Vibali
1422011	Work Permit for Immigrants	Vibali vya kazi Kwa Wataalam wa Kigeni
1422012	Working Contract	Uthibitishwaji wa Mikataba ya Ajira
1422013	Ngoma Permit	Kibali cha Ngoma

1422014	Weighting and Measuring Services	Ukaguzi Mizania na Vipimo
1422015	Main Laboratory Services	Huduma za Maabara ya Mkemia Mkuu
1422016	Construction Permit	Utowaji wa vibali vya ujenzi
1422017	Immigration Charges	Mapato ya Uhamiaji
1422018	Environmental Conservation Fees	Ada ya Hifadhi ya Mazingira
1422019	Environmental Audit Fees	Ada ya Ukaguzi wa Mazingira
1422020	Transfer of Land Property	Ada ya Uhamishaji wa Hatimiliki
1422021	Water Applications Fees	Ada ya Uungaji wa maji
1422022	Forest Produce Charges	Ada ya Mazao ya Misitu
1422023	Quarrying Fees	Ada ya Mchanga,Mawe na Kokoto
1422024	Local Water Sales Fees	Ada ya Maji Yanayouzwa Nchini na Viwandani
1422025	Trading Licences	Leseni za Biashara
1422026	Fishery Licences	Leseni za Uvuvi
1422027	Fee for Sea Produce	Ada Mazao ya Baharini
1422028	Land use permit	Muongozo wa Matumizi ya Ardhi
1422029	Audit Fees	Ada ya Uchunguzi wa Hesabu
1422030	Trade Marks	Alama za Biashara
1422031	Registration of Companies	Uandikishaji wa Makampuni
1422032	Registration of Business name	Uandikishaji wa Majina ya Biashara
1422033	Fees for Preservation Heritage Properties	Ujira wa Utunzaji wa Urithi
1422034	Document Fees	Ada ya Matumizi ya Nyaraka
1422035	Infectious Diseases Certificates	Shahada ya Maradhi ya Kuambukiza
1422036	Registration Fees for Community	Ada ya Uandikishaji Vyama vya Ushirika
1422037	Auditing Fees for Coorperative and Services	Ada ya Ukaguzi wa Vyama na Huduma
1422038	Export Documents	Nyaraka za Usafirishaji
1422039	Import Documents	Nyaraka za Uagiziaji
1422040	Parking Fees	Kodi ya Uwekaji wa Magari
1422041	Application Forms	Fomu za Maombi
1422042	Route Card	Kipande cha Njia
1422043	Fees From Survey and Maping	Upimaji na Ramani
1422044	Plot Application Forms	Maombi ya Fomu za Viwanja
1422045	Revenue of Special Project	Mapato kwa Miradi Maalum
1422046	Counterfoils	Mabuku ya Stakabadhi
1422047	Sales of Printing Services	Huduma za Mauzo ya Machapisho
1422048	Fee for Inspection of Produce	Ada Ukaguzi wa Mazao
1422049	Marketing Services	Huduma za Masoko
1422050	Medical Inspections Crew & Passenger Lists	Huduma za Daktari na Orodha ya Wafanyakazi na Abir
1422051	Diagnostic services	Huduma za Uchunguzi wa Afya
1422052	Fee for Hand Craft and Carpentry	Kodi kwa kazi za Huduma za Useremala
1422053	Landing Charges Airport	Mapato ya Kutua Uwanja wa Ndege

1422054	Airport Service Charges (Stamps)	Mapato Huduma Kiwanja Cha Ndege Stempu
1422055	Media Licencing Fees	Malipo ya Leseni za Utangazaji
1422056	Advertisements & Announcements	Matangazo
1422057	P.A.System	Ukodishaji Mabomba
1422058	Pressing Card Services	Utengenezaji wa Kadi za Utangazaji
1422059	Airport Safety Fee	Ada Usalama wa Anga
1422060	Farm Earnings	Mapato ya Mashamba
1422061	Tonnes Fees	Malipo ya Vipimo Vifaa vya Meli
1422062	Renewal of Certificate	Malipo ya Ubadilishaji Leseni
1422063	Registration of Ship	Malipo ya Usajili wa Meli
1422064	Operation Activities for Government Ship	Ruhusa ya Huduma ya Kampuni za Meli
1422065	International Registration of Ships	Huduma za Usajili Meli za Kimataifa
1422066	Visitors Entrance Fee	Ada ya Uingiaji wa Wageni
1422067	Deep See Fishing	Mapato ya Uvuvi wa Bahari Kuu
1422068	Earning from Livestock	Mapato ya Mifugo
1422069	Fiber Optic Services Charge	Mapato ya Matumizi ya Mkonga wa Mawasiliano
1422070	Fee for Late Registration Marriage	Mapato Ndoa Zilizochelewa Kusajiliwa
1422071	Inspection of Working Area	Ukaguzi wa Maeneo ya Kazi
1422072	Court Fees	Ada ya Mahakama
1422073	Fee for Health Insurance	Malipo ya Huduma za Afya kwa wagonjwa wenye BIMA
1422074	Land Registration	Usajili wa Ardhi
1422075	Inspection Fee for Employment Contracts Abroad	Ada ya Ukaguzi wa Mikataba ya Ajira Nje ya Nchi
1422076	License and Registrarion for Driving School	Usajili na Leseni za Vyuo vya Udereva
1422077	Payment for Business Activities	Malipo ya Kazi za Biashara
1422078	Rental of Commercial Sites	Ukodishaji wa Maeneo Kibiashara
1422079	Losing Identity Card Fee	Ada ya Kupoteza Kitambulisho
1422080	Foreigners Fee Identification Card	Mapato ya Vitambulisho kwa Wageni
1422081	Fee for Marriage	Ada ya Ndoa
1422082	Late Registration for Birth Certificate	Kuchelewa Kusajili Cheti cha Kuzaliwa
1422083	Issuing of Fire Certificate	Utoaji wa Vyeti vya Usalama wa Moto
1422084	Tendering Documents	Nyaraka za Zabuni
1422085	Payment for Construction Work	Malipo kwa Kazi za Ujenzi
1422086	Security fee	Ada ya Ulinzi
1422087	Driving Test Theory and Practical	Mitihani ya Madereva Nadharia na Vitendo
1422088	Tuition Fee	Ada ya Mafunzo
1422089	Earning from Wakfu	Mapato ya wakfu
1422090	Land Transfer Fees	Ada ya Uhaulishaji Ardhi
1422091	Marine Conservation Unit(MCU)	Uhifadhi wa Bahari
1422092	Cross Broader Currency Declaration(CBCD) Fees	Mapato Yatokanayo na Utakatishaji wa Fedha
1422093	Valuation Fees	Uthamini
1422094	Research Fees	Mapato ya Utafiti
1422095	Traditional Medicine Fee	Ada ya Usajili wa Tiba Asili
1422096	Registration of Biders	Usajili wa Wazabuni
1422097	Receipt from Citezenship Registration	Ada ya Usajili wa Uraia
1422098	Receipt from Misceleneous Fees	Ada nyenginezo
1422099	Receipts from Search Fees	Ada ya Uchunguzi
1422100	Recovery of Public Money	Ukombozi wa fedha za Umma
1422101	Receipts from Ordinary Passport	Ada ya Hati ya Kusafiria ya Kawaida
1422102	Receipt from Diplomatic Passport	Ada ya Hati ya Kusafiria ya Kidiplomasia
1422103	Receipt from Services Passport	Ada ya Kusafiria ya Watumishi wa Umma
1422104	Receipts from Emagency Travel Documents	Ada ya Hati ya Dharura ya Kusafiria
1422105	Receipts from ConventionalTravel Document	Ada ya Hati ya Kusafiria kwa Wakimbizi
1422106	Receipts from Certificate of Identiy	Ada ya Utambulisho kwa Wageni
1422107	Receipts from Residence Permit Class A	Ada ya Kibali cha Ukaazi daraja A
1422108	Receipts from Residence Permit Class B	Ada ya Kibali cha Ukaazi Daraja B
1422109	Receipts from Residence Permit Class C	Ada ya Kibali cha Ukaazi Daraja C
1422110	Receipt from Visitors Pass	Ada ya Ruhusa ya Watembezi
1422111	Receipt from Dependant Pass	Ada ya Kibali cha Ukaazi kwa Wafuasi
1422112	Receipt from Special Pass	Ada ya Adhabu kwa Wageni
1422113	Receipt from Business Pass	Ada ya Kibali cha Ukaazi kwa Wafanyabiashara

1422114	Receipt from Business Visa	Ada ya Visa kwa Wafanyabiashara
1422115	Receipt from Migrant Pass	Ada ya Kibali cha Ukaazi kwa Wasiokuwa na Uwezo
1422116	Fiber Optic Operation and Maintanance	Mapato ya Uendeshaji na Matengenezo ya Mkonga
1422117	Registration and annual fees	Mapato ya Usajili na Ada ya Mwaka
1422118	Registration and Licence	Usajili na Leseni
1422119	Registration on Condominium	Usajili wa Condominium
1422120	Earning from Indentification of RGoZ Workers	Ada ya Vitambulisho vya Wafanyakazi SMZ
1422121	Earning from Indentification of Private Workers	Ada ya Vitambulisho vya Wafanyakazi wa Binafsi
1422122	Earning from Birth Certificate Approval	Ada ya Uthibitishaji wa Cheti za Kuzaliwa
1422123	Sales of Marriage & divorce books	Mauzo ya Mabuku ya ndoa na Talaka
1422124	Revenue from COVID 19	Mapato ya COVID 19
1422125	Mapato ya Kupitisha Madini (Transfer)	Revenue for Transfering Minerals
1423001	Sale of Photographs	Mauzaji ya Picha za Viongozi
1423002	Sale of Seedlings and Produce	Mauzaji ya Mazao na Miche
1423003	Fast Track	Kitengo cha Huduma za Haraka
1423004	Sale of Obsolete Stores	Uuzaji wa Vifaa Vikongwe
1423005	Sale of Government Building	Mauzaji Ya Nyumba Za Serikali
1423006	Earning from Phamacy	Mapato yatokanayo na Duka la Dawa
1430001	Fines	Faini
1430002	Penalties	Adhabu
1430003	Forfeits	Kufutwa
1430004	Other Courts Earnings	Mapato Mengine ya Mahkama
1430005	Late Registration Marriage	Ndoa zilizochelewa kusajiliwa
1430006	Loosing Identity Card Fees	Ada ya Kupoteza Kitambulisho
1430007	Late Registration for Birth Certificate	Ada ya Kuchelewa usajili Vyeti vya Kuzaliwa
1430008	Revenue transfer from URT	Ruzuku kutoka SMT
1430009	Consultancy Earnings	Mapato ya Washauri Elekezi
1430010	Late Registration Fees	Ada ya fomu kwa waliochelewa kujisajili
1500001	Loan Refunded	Marejesho ya Mkopo
1500002	Contribution from ZURA	Mchango Kutoka Kwa Mamlaka ya Udhibiti
1500003	Contribution from Buscket Fund	Mfuko wa Pamoja na Wafadhili
1500004	Venue Fees	Ada ya Ukodishaji wa Ukumbi
1500005	Contribution from Architecture Board	Mchango kutoka kwa Bodi ya Wasanifu
1500006	Contribution from Contractors Board	Mchango kutoka Bodi ya Wakandarasi
1500007	Contribution from Land transfer board	Mchango kutoka Bodi ya Uhaulishaji Ardhi
1500008	Late registration fees	Ada ya fomu kwa waliochelewa kujisajili
1500009	Sales of Marriage & divorce books	Mauzo ya Mabuku ya ndoa na Talaka
1500010	Candidates guarantee for election	Fedha za Dhamana kwa Wagombea

EXPENSES		
GFS Code ID	GFS Code Name Eng	GFS Code Name Swa
1499999	Exchange Gain/Loss Account	Exchange Gain/Loss Account
2111001	Civil Servants	Serikali
2111002	Non-Civil Services	Serikali
2111003	Casual Labours	Vibarua vya Muda
2111004	Salary Adjustment	Marekebisho ya Mshahara
2111005	Leave Allowance	Malipo ya Likizo
2111006	Transport Allowance	Posho la Usafiri/Nauli
2111007	Over time	Malipo baada ya saa za kazi
2111008	Perdiem	Malipo ya Kujikimu na Malazi
2111009	Special Allowances	Posho Maalum
2111010	Acting Allowances	Posho la Kukaimu Wadhifa
2111011	Outfit Allowances	Posho la Nguo za Heshima
2111012	Constituency Allowances	Posho la Jimbo
2111013	Teaching Allowances	Posho la Kufundishia
2111014	Advocates Allowance	Posho la Mawikili
2111015	Witnesses Allowance	Posho la Mashahidi
2111016	Sitting Allowances	Posho la Vikao na Kamati
2111017	Risk Allowance	Posho la Mazingira ya Hatarishi
2111018	Medical Allowance	Posho la Matibabu
2111019	Inspection Allowances	Posho la Ukaguzi
2111020	Hunters' Allowances	Posho la Wawindaji
2111021	Facilitator Fees	Ada ya Muwezeshaji
2111024	Facilitator Fees	Ada ya Muwezeshaji
2112001	Uniforms	Ununuzi wa Sare
2112002	Millitary Cuttering services	Huduma za Chakula cha Askari
2112003	Accomodation of Settlement Services	Gharama za Huduma za Malazi
2112004	Allowance for Survey/Censur/Reaserch	Posho la Utafiti
2112005	Accomodation of Settlement Services	Gharama za Huduma na Malazi
2121001	Contribution to ZSSF 13%	(13%ZSSF)
2200111	Studio Programme Services	Huduma za vipindi studio
2200112	Securities Services	Huduma za Usalama na Ulinzi
2200114	Purchasing Brochures	Ununuzi wa Vipeperushi
2201001	Telephone and Telegram	Gharama za Simu
2201002	Telex and Telefax	Gharama za Telex and Telefax
2201003	Postal Charges	Gharama za Posta
2201004	Advertising Charges	Gharama za Matangazo
2201005	Internet Services	Huduma za Mtandao
2201006	Recording and Shooting Expenses	Gharama za utengenezaji wa Vipindi

2201007	Studio Air Time Services	Gharama za Urushaji wa Vipindi
2201008	Studio Programme Services	Gharama za Utengenezaji wa Programu
2201009	Decoder Expenses	Gharama za Ving'amuzi
2201010	Purchasing Brochures	Purchasing Brochures
2201011	Hosting website	Malipo kutumia website
2201012	Fiber Network maintanance	Matengenezo ya Mkonga
2201013	Securities Services	Huduma za Usalama na Ulinzi
2201014	Small engineering tools and Equipment	Small engineering tools and Equipment
2202001	Food and Refreshment	Chakula na Vinywaji
2202002	Refreshment	Viburudishaji
2202003	Gifts/ prizes	Ununuzi wa Zawadi
2202004	Transport / Lunch	Usafiri / chakula
2202008	Radio Call	Radio koli
2203001	Domestic Travel	Safari za Ndani
2203002	Foreign Travel	Safari za Nje
2203003	Visa	Viza
2203004	Airports Charges	Huduma za Viwanja vya Ndege
2203005	Boarding and Lodging	Gharama za Hoteli
2204001	Petrol	Gharama za Petroli
2204002	Diesel	Gharama za Dizeli
2204003	Kerosine	Gharama za Mafuta ya Taa
2204004	Lubricants	Gharama za Vilainishaji
2204005	Gas Expenses	Gharama za Gesi
2205001	Government Offices Electricity Bills	Gharama za Umeme kwa Ofisi za Serikali
2205002	Water Bills	Gharama za Maji
2205003	Water Disposal Expenses	Gharama za Utoaji wa Maji Taka
2206001	Stationary Supplies	Vifaa vya Kuandikia
2206002	Printing Expenses	Gharama za Uchapishaji
2206003	Tape records,Hansard Tape and Discs	Santuri
2206004	Publications and Journals	Mabuku na Machapisho
2206005	Computer Accessories Supplies	Vifaa vya Kompyuta
2206006	Sundry Items	Vifaa Vidogo vidogo
2206007	Millitary Uniforms	Ununuzi wa Sare za Askari
2206008	Fumigation	Ufukizaji
2206009	Periodicals and Newspapers	Ununuzi wa Magazeti na Majarida
2206010	Consultancy Fees	Ada ya Ushauri
2206011	Bank Charges and Commission	Gharama za Huduma za Kibenki
2206012	Clearing and Forwarding	Utoaji na Usafirishaji wa Mizigo
2206013	Packaging Materials	Vifungashio vya Bidhaa
2206014	Sports Goods	Vifaa vya Michezo

2206015	Teaching Materials and Books	Vifaaa vya Kufundishia na Vitabu
2206016	Annual planning and Budgeting	Utayarishaji wa Mpango na Bajeti
2206017	Procurement of Brass Band Items	Ununuzi wa Zana za Brass Band
2206018	Audit Fees	Ada ya Ukaguzi
2206019	Contracting fees	Ada ya Mikataba
2206020	Cost of land Tittle	Gharama za Hati Miliki ya Ardhi
2206021	Cost of Land Survey	Gharama za Utafiti wa Ardhi kwa Ujenzi
2206022	Interview Expenses	gharama za Usaili
2206023	Cleaning Supply	Vifaa vya Usafi
2206024	Examination Expenses	Gharama za Mitihani
2206025	Burial Expenses	Gharama za Mazishi
2206027	Purchase of SMZ Flags	Ununuzi wa Bendera za SMZ
2207001	Procurement of Drugs	Ununuzi wa Madawa
2207002	Procurement of Medical Supplies	Ununuzi wa Vifaa vya Matibabu
2207003	Procurement of Food Supplies	Ununuzi wa Vyakula vya Wagonjwa
2207004	Medical Expenses Abroad	Matibabu Nje ya Zanzibar
2207005	Conservation	Madawa ya Kuhifadhia Nyaraka
2207006	Vaccination	Ununuzi wa Chanjo
2207007	Procurement of laboratory eqiupments	Ununuzi wa Vifaa vya Maabara
2207008	Procurement of Medical Equipment	Ununuzi wa Vifaa vya Utabibu
2207009	TASAF Project Expenses	Gharama za Mradi wa TASAF
2208001	Procurement of Farms Seeds	Ununuzi wa Mbegu
2208002	Acquisition of Fertilizers	Ununuzi wa Mbolea
2208003	Procument of Pesticides	Ununuzi wa Dawa za Kuulia Wadudu
2208004	Purchases of Animal	Ununuzi wa Wanyama
2208005	Purchases of Feeds	Ununuzi wa Chakula cha Wanyama
2208006	Purchase of Hunting Bullets	Ununuzi wa Marisau
2208007	Purchases of herbicide	Ununuzi wa Dawa za Kuulia Wadudu
2208008	Purchase of semen	Ununuzi wa Mbegu za Kiume Mifugo
2208009	Purchase of Screen/Green house	Green/Screen House
2208010	Purchase of Stitching Machine	Ununuzi wa mashine ya kushonea Vitabu
2208011	Paper Shredder	Mashine ya kuharibia karatasi
2208012	Procurement of Food Crops	Ununuzi wa Chakula cha Mazao
2209001	Local Training	Mafunzo ya Ndani
2209002	Training Foreign	Mafunzo ya Nje
2209003	Tuition Fees	Malipo ya Ada
2209004	Students Allowances	Posho la Kijikimu kwa Wanafunzi
2209005	Training Materials	Vifaa vya Mafunzo
2210001	Repair and Maintenance of Equipment	Matengenezo ya Zana
2210002	Maintenance of Motor vehicles	Matengenezo ya Magari

2210003	Maintenance of Motor Cycles	Matengenezo ya Pikipiki
2210004	Service of Motor Vehicles	Huduma ya Magari
2210005	Insurance and Road Licence	Gharama za Bima na Leseni za Njia
2211001	Minor Civil Work	Matengenezo madogo madogo
2211002	Major Maintenance	Matengenezo Makubwa
2211003	Rehabilitation of Modern Houses	Ukarabati wa Nyumba za Maendeleo
2211004	Infrastructure	wa Ndege
2211005	Grave Renovation	Matengenezo ya Makaburi
2211006	Purchase of Postcode Infrastructure	Manunuzi ya Miundombinu ya Postikodi
2211007	Purchase of Stamps	Ununuzi wa Muhuri
2401001	Stock Interest of ZPC	Riba itokanayo na Dhamana ya ZPC
2401002	Transport	Usafiri
2401003	Interest on ZIC Loan	Riba itokanayo na Mkopo wa ZIC
2401004	Interest on PBZ Loan	Riba itokanayo na Mkopo wa PBZ
2401005	Interest on Treasury Bonds	Riba itokanayo na Hati Fungate
2401006	Interest on Treasury Bills	Riba itokanayo na Hati Fungani
2401007	ZSSF Interest	Jamii
2631001	Subvention For Salary	Ruzuku ya Mishahara
2631002	Subvention For Other Charges	Ruzuku ya Matumizi ya Kawaida
2711001	Gratuity	Malipo ya kiinua Mgongo
2711002	Pension	Malipo ya Uzeeni
2711003	Representatives	(BLW)
2711004	Expenses for Top Retired Leaders	Gharama za Viongozi Wakuu Wastaafu
2711005	Support for Women and Children	Maendeleo ya Wanawake na Watoto
2721001	General Social Welfare	Msaada wa Huduma za Jamii
2721002	Running Expenses for Elders' Home	Gharama za Kuendesha Nyumba za Wazee
2721003	Support for the Disabled	Kusaidia Walemavu
2721004	Supporting Social-economic Activities	Kusaidia Shughuli za Kiuchumi na Kijamii
2721005	Support for Women and Children	Maendeleo ya Wanawake na Watoto
2722001	General Social Welfare	Msaada wa Huduma za Jamii
2722002	Support for the Disabled	Kusaidia Walemavu
2722003	Counseling and Guidence for Schools	Ushauri Nasaha kwa Wanafunzi
2722004	Support for Women and Children	Maendeleo ya Wanawake na Watoto
2722005	Supporting Social-economic Activities	Kusaidia Shughuli za Kiuchumi na Kijamii
2722006	Executive Fund for Leaders	Mfuko wa Fedha za Viongozi
2722009	Universal Pension	Pencheni ya Wazee
2814001	Office Rent	Kodi ya Ofisi
2814002	Hiring of Conference Facilities	Gharama ya Kukodi Ukumbi wa Mikutano
2814003	Rent of Properties, land/house	Kodi ya Vifaa, Ardhi/nyumba
2814004	Hiring Boat Expenses	Gharama za Kukodi Boti

2815001	Compensation of Soldiers	Malipo yaFidia kwa Askari
2815002	Workmen's Compensation	Malipo ya Fidia kwa Wafanyakazi
2815003	compensation for properties	Malipo ya Fidia ya Vifaa
2821001	Examination Expenses	Gharama za Mitihani
2821002	Burial Expenses	Gharama za Mazishi
2821003	National Festival	Sherehe za Kitaifa
2821004	Trainee Service (Correction Center)	Huduma za Wanafunzi vyuo vya Mafunzo
2821005	Purchase of SMZ Flags	Ununuzi wa Bendera za SMZ
2821006	Political Parties Subvension	Ruzuku kwa Vyama vya Siasa
2821007	General Election Costs	General Election Costs
2821008	Purchase of SMZ Flags	Purchase of SMZ Flags
2821009	Political Parties Subvension	Political Parties Subvension
2821010	General Election Costs	Gharama za Uchaguzi
2821011	Allowance for data collectors	utafiti
2821012	Construction & rehabitation of Firm road	Mashamba
2821013	Construction of water distribution	Gharama za Usambazaji wa Maji
2821014	construction of lined of irrigation	Gharama za Umwagiliaji
2821015	constructions of beacons	Ujenzi wa Ujenzi
2821019	Government Special Exp	matumizi Maalum ya Serikali
2821021	Membership Expenses	Ada ya Uanachama
2821022	Tax Refund	Marejesho ya Kodi (Revenue)
2821023	Constituency Expenses	Gharama za Jimbo
2832001	Government Stocks	Dhamana za Serikali
2832002	Treasury Bills	Malipo ya Hati Fungate
2832003	Treasury Bonds	Malipo y aHati Fungani
2833001	Peoples Bank of Zanzibar Loans	Deni kwa Benki ya Watu wa Zanzibar
2833002	Zanzibar State Trading Corporation Debts	Deni la Shirika la Biashara la Taifa
2833003	Zanzibar Port Corporation Debts	Deni kwa Shirika la Bima la Zanzibar
2833004	Ministrial Suppliers Debts	Deni la Wazabuni wa Ndani
2833005	National Suppliers Debts	National Suppliers Debts
2833006	Amortization Foreign	Madeni ya Nje
2833007	National Suppliers Debts	Deni la Wazabuni wa Serikali
2833008	Special Expenditure (PV)	matumizi Maalum (PV)
2833009	Contigency Fund	Mfuko wa Maafa
2833010	Purchase of Agricultural Equipments	Ununuzi wa vifaa vya Kilimo
2833011	ZSSF Loan	Mkopo wa ZSSF
3205001	Equit and Investment Fund Shares	Kuekeza Mtaji
6111201	Construction	Ujenzi
6111202	Purchases of Buildings	Ununuzi wa Majengo
6111203	Road Maintenance Expenses	Gharama za Ukarabati wa Barabara

6111204	Road Construction Expenses	Gharama za Ujenzi wa Barabara
6111205	Bridge Maintenance	Gharama za Ukarabati wa Madaraja
6111206	Bridge Construction Expenses	Gharama za Ujenzi wa Madaraja
6111207	Parchase of Prover	Parchase of Prover
6111208	Purchase of Weighting Instrument	Ununuzi wa Bidhaa za Viwango
6111209	Ununuzi wa Viwango Bidhaa	Ununuzi wa Viwango Bidhaa
6111210	Constuctions of Flows	Constuctions of Flows
6111211	Purchase of Goods Sample	Purchase of Goods Sample
6111212	Purchase of Laboratory Equipment	Purchase of Laboratory Equipment
6111213	Purchasing of Pump	Purchasing of Pump
6111214	Constuctions Pumping House	Constuctions Pumping House
6111215	Construction of beacons	Construction of beacons
6111225	Purchasing of Boat	Ununuzi wa Boti
6111226	Purchase of Public Adress System	Purchase of Public Adress System
6111227	Construction of lined irrigation canal	Construction of lined irrigation canal
6111228	structures	Construction of water disribution structures
6111229	Construction of farm road	Construction of farm road
6111231	Rehabilitation of farm road	Rehabilitation of farm road
6111232	Drill of new bore holes	Drill of new bore holes
6111233	Installation of Electricity	Installation of Electricity
6111301	Construction of Fence	Construction of Fence
6111302	Road Construction Expenses	Gharama za Ujengaji wa Barabara
6111303	Bridge Maintenance	Bridge Maintenance
6111304	Bridge Construction Expenses	Gharama za Ujengaji wa Madaraja
6112101	Purchases of Tractor	Ununuzi wa Trekta
6112102	Purchases of Motor Vehicles	Ununuzi wa Gari
6112103	Purchases of Motor Cycles	Ununuzi wa Honda, Vespa na Ciao
6112104	Purchase of Aircraft	Ununuzi wa Ndege
6112105	Purchase of Ship	Ununuzi wa Meli
6112106	Purchase of Boat	Ununuzi wa Boti
6112201	Purchases of Tractor	Ununuzi wa Trekta
6112202	Purchases of Motor Vehicles	Ununuzi wa Gari
6112203	Purchases of Motor Cycles	Ununuzi wa Honda, Vespa na Ciao
6112204	Purchase of Aircraft	Ununuzi wa Ndege
6112205	Purchase of Ship	Ununuzi wa Meli
6112206	Purchases of Refrigirator	Ununuzi wa Friji
6112207	Purchases of Air Conditioning	Ununuzi wa Kiyoyozi
6112208	Purchases of Computers	Ununuzi wa Kompyuta
6112209	Purchases of Printers	Ununuzi wa Printa
6112210	Purchases of Scanners	Ununuzi wa Skana

6112211	Purchases of Photocopiers	Ununuzi wa mashine ya Kurudufu
6112212	Purchases of Projector	Ununuzi wa Projekta
6112213	Purchases of Typewriters	Ununuzi wa Taipu
6112214	Purchases of Telephone	Ununuzi wa Simu
6112215	Purchases of Facsimiles	Ununuzi wa Fax
6112216	Purchases of Radio	Ununuzi wa Radio
6112217	Purchases of Television	Ununuzi wa TV
6112218	Purchases of CCTV Camera	Ununuzi wa CCTV Kamera
6112219	Purchases of Generator	Ununuzi wa Jenereta
6112220	Purchases of Transformer	Ununuzi wa Transifoma
6112221	Purchase of Spare Parts	Ununuzi wa Vipuri
6112222	Furnit./Desk/Tables/Chairs/Cabinet/Shelv	Makabati/
6112223	Kitchen/Appliances/Utensils	Vyombo na Vifaa vya Jikoni
6112224	Curtains, Bedsheets and Carpet	Mapazia, Mashuka na Kapeti
6112225	Compasation for Properties	Malipo ya Fidia
6112226	Purchase of Asphat	Ununuzi wa Lami
6112227	Purchase of Moving Camera	Ununuzi wa Kamera ya Kurikodia
6112228	Puchase of Plants	Ununuzi wa Mitambo
6112229	Purchase of Microphone	Ununuzi wa Maikrofoni
6112230	Purchase of Magazebo	Ununuzi wa Magazebo
6112231	Purchase of Fan	Ununuzi wa Feni
6112232	Purchase of binding machine	Ununuzi wa mashine ya kubania vitabu
6112233	Purchase of hard cover making machine.	magamba ya vita
6112234	Purchase of gluing Machine	Ununuzi wa mashine ya kugandishia Vitabu.
6112235	Purchases of EFD Machine	Ununuzi wa EFD Mashine
6112236	Purchase of Lawn Mower	Ununuzi wa mashine ya kukatia majani
6112237	Purchase of Edge Tuner machine	Ununuzi wa mashine ya kukatia vitabu
6112238	Purchase of Stitching machine.	Ununuzi wa mashine ya kushonea vitabu
6112239	Purchase of Paper Shredder	Mashine ya kuharibia karatasi
6112240	Purchase of Server	Ununuzi wa Server
6112241	Purchase of Bicycle	Ununuzi wa Baiskeli
6112242	Pucharse of Washing Machine	Ununuzi wa Mashine ya Kufulia
6112243	Purchase Screaning Machine	Ununuzi wa Mashine ya Ukaguzi
6112244	Purchase Fire Equipment	Ununuzi wa Vifaa vya Kuzimia Moto
6112245	Equipment	Mawasiliano
6112246	Purchases of Fiber Equipments	Mawasiliano
6112247	Installation Post Code	Uwekaji Post Code
6112248	Purchase of Automatic Wether Station	Ununuzi wa Kifaa cha Hali ya Hewa
6112249	Purchase of Printing Machine	Ununuzi wa Mashine ya Kupritia
6112250	Purchases of Container	Ununuzi wa Kontena

6112251	Purchase of Sports Infrastructures	Ununuzi wa Miundombinu ya Michezo
6113201	Purchase of Computer Software	Purchase of Computer Software
6113202	Purchase of Computer Hardware	Purchase of Computer Hardware
6113203	Purchase of Database	Purchase of Database
6113204	Maintanance of Computer Software	Maintanance of Computer Software
6113205	Maintanance of Computer Hardware	Purchase of Computer Hardware
6113206	Maintanance of ICT equipment	Maintanance of ICT equipment
6113207	Purchase of Meters	Ununuzi wa Mita
6113208	Purchase of Lane	Ununuzi wa Mtambo wa Kupasishia Gari
6113209	Purchase Electric Equipment	Ununuzi wa Vifaa vya Umeme
6113210	Purchase Pipes	Ununuzi wa Vifaa vya Kupimia
6113211	Purchase of Biometric machine	Ununuzi wa Mashine ya Usajili
6113212	Equipment	Ununuzi wa Vifaa vya Kupimia
6114201	Purchases of Computers	Purchases of Computers
6114202	Purchases of Printers	Purchases of Printers
6114203	Purchases of Scanners	Purchases of Scanners
6114204	Purchases of Photocopiers	Purchases of Photocopiers
6114205	Purchases of Projector	Purchases of Projector
6114206	Purchases of Typewriters	Purchases of Typewriters
6114207	Purchases of Television	Purchases of Television
6114208	Purchases of CCTV Camera	Purchases of CCTV Camera
6114209	Kitchen/Appliances/Utensils	Kitchen/Appliances/Utensils
6114210	Purchases of Television	Purchases of Television
6114211	Purchases of Refrigirator	Purchases of Refrigirator
6114212	Kitchen/Appliances/Utensils	Kitchen/Appliances/Utensils
6114213	Curtains, Bedsheets and Flooring	Curtains, Bedsheets and Flooring
6114214	Purchases of Refrigirator	Purchases of Refrigirator
6114215	Purchase of Spare Parts	Purchase of Spare Parts
6114216	Translation of empowerment policy	Kuitafsiri sera ya uwezeshaji
6114217	Purchase of Public Address System	Purchase of Public Address System
6114218	Purchase of Spare Parts	Purchase of Spare Parts
6114219	Chairs/	Chairs/
6114220	Puchase of moving Camera	Puchase of moving Camera
6114221	Purchase of Pump	Ununuzi wa Pampu ya Maji
6114222	Purchase of Weighting Instrument	Purchase of Weighting Instrument
6114223	Puchase of moving Camera	Puchase of moving Camera
6114224	Purchase of Prover	Purchase of Prover
6114225	Income Tax Individuals	Income Tax Individuals
6114226	Pay as You Earn (PAYE)	Pay as You Earn (PAYE)
6114227	Purchase of Meters	Ununuzi wa Mita

6114228	Purchase of Lane	Ununuzi wa Mtambo wa Kupasishia Gari
6114229	Purchase Pipes	Ununuzi wa Mabomba
6114230	Equipment	Ununuzi wa Vifaa vya Kupimia
6114231	Purchase Electric Equipment	Ununuzi wa Vifaa vya Umeme
6114232	Purchase of Biometric machine	Ununuzi wa Mashine ya Usajili
6114233	Purchase of shares	Ununuzi wa hisa
6114234	Communication expenses	Garama za mawasiliano
6114235	Purchasing Tablets and iPads	Ununuzi wa 'Tablets'/Ipad
6114236	equipment	Ununuzi wa Vifaa vya uzamiaji na Uokozi